

**Karta bezpečnostných údajov v súlade so zákonom č. 67/2010 a nariadením (ES) č. 1907/2006**  
**zákonom č. 67/2010 a nariadením (ES) č. 1907/2006**  
**PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A. Divisione AREXONS, 20063 Cernusco sul Naviglio (MI)**

## **WHEEL CLEANER EXTRA SHINE**

**Číslo výrobku: 7160**

|                       |                        |            |                     |
|-----------------------|------------------------|------------|---------------------|
| Vytlačené: 07.04.2011 | Revidované: 09.11.2011 | Znenie: 02 | Nahrádza znenie: 01 |
|-----------------------|------------------------|------------|---------------------|

### **1 Identifikácia látky/prípravku a spoločnosti/podniku**

#### **1.1 Identifikácia látky/prípravku**

WHEEL CLEANER EXTRA SHINE – čistiaci prípravok na kolesá na dodanie osobitého lesku  
 Číslo výrobku: 7160

#### **1.2 Použitia látky/prípravku alebo zmesi a neodporúčané použitia**

##### **1.2.1 Odporúčané použitia**

Čistiaci prostriedok

##### **1.2.2 Neodporúčané použitia**

Nie sú známe.

#### **1.3 Podrobnosti o poskytovateľovi tejto karty bezpečnostných údajov**

##### **Podrobnosti o poskytovateľovi tejto karty bezpečnostných údajov**

Výrobca : PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A. Divisione AREXONS –  
 Tel. 02 924361 - Fax 02 92436319

Distribútor na trhu v SR :

**Spoločnosť/podnik** DUALEX s.r.o.  
 P.J. Šafárika 4861/7  
 979 01 Rimavská Sobota  
 Telefón: 00421 47 5812181, 00421 905 597675  
 Domovská stránka: [www.dualex.sk](http://www.dualex.sk)  
 Elektronická pošta: -mail: dualex@dualex.sk

Ohľadom nižšie uvedeného sa spojte s:

**Technické informácie** arexons@arexons.it  
**Karta bezpečnostných údajov** sdb@chemiebuero.de

#### **1.4 Telefónne čísla tiesňových volaní**

**Spoločnosť/podnik: DUALEX s.r.o.** 00421 47 5812181

Ohľadom nižšie uvedeného sa spojte s:

**Technické informácie** arexons@arexons.it  
**Karta bezpečnostných údajov** sdb@chemiebuero.de

### **2 Identifikácie nebezpečností**

#### **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**

##### **2.1.1 Klasifikácia podľa nariadenia ES č. 1272/2008 (CLP)**

Neurčená.

##### **2.1.2 Klasifikácia podľa nariadenia smernice EHS č. 67/548 alebo nariadenia ES č. 45/1999**

Xi, R 36

## 2.2 Informácie uvádzané na etikete látky /prípravku

### Výstražné piktogramy



Dráždivý.

|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>R-vety</b>                                           | R 36: Dráždi oči.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>S-vety</b>                                           | S 2: Uchovávať mimo dosahu detí.<br>S 23.5: Nevdychujte výpary / postrekovú hmlu.<br>S 25: Zabráňte kontaktu s očami.<br>S 46: V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.<br>S 51: Používajte len na dobre vetranom mieste.                                                                 |
| <b>Osobitné označenie</b>                               | Neuplatňuje sa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Čistiaci prostriedok;<br/>648/2004/CE; obsahuje:</b> | < 5% amfoterických povrchovo aktívnych látok<br>< 5% fosforečnanov<br>< 5% amfoterických kationových povrchovo aktívnych látok<br>< 5% nepolárnych povrchovo aktívnych látok<br>konzervačnú látku TETRAMETYLOLGLYKOURIL<br>konzervačné látky METYLCHLOROIZOTIAZOLINÓN /<br>METYLIZOTIAZOLINÓN v pomere 3:1<br>konzervačnú látku FORMALDEHYD |

## 2.3 Iné nebezpečnosti

|                                                |                  |
|------------------------------------------------|------------------|
| <b>Fyzikálno-chemické<br/>nebezpečenstvá</b>   | Pozri oddiel 10. |
| <b>Nebezpečenstvá pre ľudské<br/>zdravie</b>   | Pozri oddiel 11. |
| <b>Nebezpečnosť pre životné<br/>prostredia</b> | Pozri oddiel 12. |
| <b>Iné nebezpečnosti</b>                       | Žiadne.          |

## 3 Zloženie/ informácia o zložkách

### 3.1 Typ prípravku

Dotyčný prípravok je zmesou

| Rozsah [%] | Látka                                                        |
|------------|--------------------------------------------------------------|
| 1 - <5     | mastný alkohol, etoxylát                                     |
|            | CAS: 66455-15-0, EINECS/ELINCS: polymér                      |
|            | GHS/CLP:                                                     |
|            | EEC: Xi R41-38                                               |
| 1 - <5     | pyrofosforečnan štvorsodný                                   |
|            | CAS: 7320-34-5, EINECS/ELINCS: 230-785-7                     |
|            | GHS/CLP: Eye Irrit. 2, H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí. |
|            | EEC: Xi R36                                                  |
| 0,1 - <1   | kvaternárny kokoalkylmetylamín-etoxylovaný metylchlorid      |
|            | CAS:                                                         |
|            | GHS/CLP: Neurčené.                                           |
|            | EEC: EEC: Xn-N R22-38-41-50                                  |

**Pripomienky k zložkám prípravku**

Látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy (SVHC):nie sú v prípravku obsiahnuté alebo ich obsah je nižší ako 0,1%.

Znenie uvedených označení osobitného nebezpečenstva uvádza oddiel 16.

**4 Opatrenia pri poskytovaní prvej pomoci****4.1 Popis opatrení pri poskytovaní prvej pomoci****Všeobecné informácie**

Vymeňte postihnutému odev nasiaknutý prípravkom.

**Po vdýchnutí**

Zabezpečte postihnutému prísun čerstvého vzduchu.

**Po zasiahnutí kože**

Zasiahnuté miesto na koži umyte teplou vodou.

Ak podráždenie kože pretrváva, poraďte sa s lekárom.

**Po zasiahnutí očí**

Po zasiahnutí očí tieto vymyte veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.

**Po požití**

Zabezpečte pre postihnutého lekársku starostlivosť.

Nevyvolávajte dávenie.

Postihnutému vypláchnite ústa a podajte mu veľké množstvo pitnej vody.

**4.2 Najdôležitejšie prejavy a účinky, okamžité aj oneskorené**

Nie sú dostupné žiadne informácie.

**4.3 Uvedenie akéhokoľvek bezprostredného lekárskeho ošetrenia a alebo nevyhnutnej osobitnej starostlivosti**

Postihnutého ošetrujte podľa príznakov.

Ukážte ošetrujúcemu lekárovi túto kartu bezpečnostných údajov.

**5 Protipožiarne opatrenia****5.1 Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky**

Prípravok samotný nie je spáliteľný. Treba zohľadniť spôsoby hasenia požiaru okolitého prostredia.

**Nevhodné hasiace prostriedky**

Prudký prúd vody.

**5.2 Osobité nebezpečenstvá vlastné prípravku alebo zmesi**

Neznáme nebezpečenstvo vzniku toxických splodín horenia.

**5.3 Informácie pre zasahujúce hasičské jednotky**

Použite hasiace prístroje s uzavretým okruhom.

Zvyšky po požiari a znečistenú hasiacu vodu zneškodnite v súlade s miestnymi predpismi.

**6 Opatrenia pri náhodnom úniku****6.1 Ochrana osôb, osobné ochranné pracovné prostriedky a núdzové postupy**

Veľké nebezpečenstvo pošmyknutia na uniknutom alebo rozliatom prípravku.

**6.2 Opatrenia na ochranu životného prostredia**

Prípravok nevypúšťajte do verejnej kanalizácie.

**6.3 Postupy a materiál na pozbieranie uniknutého prípravku a vyčistenie prostredia**

Prípravok pozberajte s pomocou univerzálneho nasávacieho materiálu.

Pozberaný materiál zneškodnite podľa príslušných predpisov.

## 6.4 Odkazy na ostatné oddiely

Pozri Oddiely 8 a 13.

## 7 Narábanie s prípravkom a jeho skladovanie

### 7.1 Opatrenia na bezpečné narábanie s prípravkom

Pri správnom používaní prípravku sa nevyžadujú žiadne osobitné opatrenia.

Nevyžadujú sa žiadne osobitné opatrenia.

### 7.2 Podmienky bezpečného skladovania prípravku, vrátane jeho neznášanlivosti s iným materiálmi

Prípravok skladujte v pôvodnom obale.

Prípravok neskladujte spoločne s oxidačnými činidlami.

Obal s prípravkom udržiavajte nepriedušne uzavretý.

### 7.3 Osobitné použitia

Vid' použitie prípravku, Oddiel 1.2.

## 8 Kontrola expozície / ochrana osôb

### 8.1 Kontrolné parametre

**Zložky, ktorých limity pracovnej expozície sa musia sledovať**

Neuplatňuje sa.

### 8.2 Kontrola expozície

**Dodatočné odporúčania pre systémový dizajn**

Na pracovisku zabezpečte primerané vetranie.

**Ochrana očí**

Ochranné okuliare.

**Ochrana rúk**

Dotyčné podrobnosti majú povahu odporúčania. Ohľadom ďalších informácií sa spojte dodávateľom rukavíc.

Pri plnom styku s prípravkom:

butylový kaučuk, >120 min (EN 374).

**Ochrana kože**

Neuplatňuje sa.

**Iné**

Nevdychujte plyny / výpary.

Predchádzajte styku prípravku s očami a pokožkou.

Osobné ochranné pracovné prostriedky by sa mali vyberať špecificky podľa pracoviska, v závislosti od koncentrácie a množstva nebezpečnej látky, s ktorou sa ide narábať. Odolnosť tohto vybavenia by sa mala zistiť u daného dodávateľa.

Pri práci s prípravkom nejedzte, nepite, nefajčite, ani neužívajte omamné látky.

Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.

Používajte ochranný krém.

**Ochrana dýchacích ciest**

Nevyžadujú sa žiadne osobitné opatrenia.

**Nebezpečnosť v dôsledku tepla**

Nie sú dostupné žiadne informácie.

**Vymedzenie a sledovanie expozície životného prostredia**

Neurčené.

## 9 Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

**Skupenstvo:**

Kvapalina.

**Farba:**

Oranžová

|                                                      |                   |
|------------------------------------------------------|-------------------|
| <b>Vôňa/zápach:</b>                                  | Charakteristický. |
| <b>Prahová hodnota zistiteľnosti vône / zápachu:</b> | Neuplatňuje sa.   |
| <b>Hodnota pH:</b>                                   | Neurčená.         |
| <b>Hodnota pH:[1%]:</b>                              | Neurčená.         |
| <b>Bod varu [°C]:</b>                                | Neurčený.         |
| <b>Bod vzplanutia [°C]:</b>                          | Neurčený.         |
| <b>Horľavosť:</b>                                    | Neurčená.         |
| <b>Dolná medza výbušnosti [%]:</b>                   | Neurčená.         |
| <b>Horná medza výbušnosti [%]:</b>                   | Neurčená.         |
| <b>Oxidačné vlastnosti:</b>                          | Žiadne.           |
| <b>Tlak nasýtenej pary [kPa]:</b>                    | Neurčený.         |
| <b>Hustota [g/ml]:</b>                               | Neurčená.         |
| <b>Objemová hmotnosť [kg/m³]:</b>                    | Neuplatňuje sa.   |
| <b>Rozpustnosť vo vode:</b>                          | Rozpustný.        |
| <b>Rozdeľovací koeficient oktanol/voda:</b>          | Neurčený.         |
| <b>Viskozita:</b>                                    | Neurčená.         |
| <b>Relatívny tlak pár stanovený vo vzduchu:</b>      | Neurčený.         |
| <b>Rýchlosť odparovania:</b>                         | Neurčená.         |
| <b>Bod topenia [°C]:</b>                             | Neurčený.         |
| <b>Teplota vznietenia [°C]:</b>                      | Neurčená.         |
| <b>Teplota rozkladu [°C]:</b>                        | Neurčená.         |

**9.2 Iné informácie**

Nie sú dostupné žiadne informácie.

**10 Stabilita a reaktivita****10.1 Reaktivita**

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

**10.2 Chemická stabilita**

Prípravok je za normálnych podmienok (teploty okolitého prostredia) stály.

**10.3 Možnosť vzniku nebezpečných reakcií**

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

**10.4 Podmienky, ktorých vzniku treba predísť**

Silné zahrievanie.

**10.5 Materiály, styku prípravku s ktorými sa treba vyhnúť**

Nie sú dostupné žiadne informácie.

**10.6 Nebezpečné splodiny rozkladu**

Nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

**11 Toxikologické informácie****11.1 Informácie o toxických účinkoch****Okamžitá toxicita**

|            |       |
|------------|-------|
| Rozsah [%] | Látka |
|------------|-------|

|          |                                                         |
|----------|---------------------------------------------------------|
| 1 - <5   | etoxyláty alkoholov C9-11                               |
|          | LD50, orálna, potkan: > 2000 mg/kg                      |
| 0,1 - <1 | kvaternárny kokoalkylmetylamín-etoxylovaný metylchlorid |
|          | LD50, orálna, potkan: 300 - 2000 mg/kg                  |
| 1 - <5   | pyrofosforečnan štvorsodný, CAS: 7320-34-5              |
|          | LD50, orálna, potkan: > 2000 mg/kg (IUCLID)             |

**Vážne poškodenie / podráždenie očí** Neurčené.

**Žieravosť / dráždivosť pre kožu** Neurčená.

**Respiračná alebo kožná senzibilizácia** Neurčená.

**Toxicita pre cieľový špecifický orgán – po jednorazovej expozícii** Neurčená.

**Toxicita pre cieľový špecifický orgán – po viacnásobnej expozícii** Neurčená.

**Mutagenita** Neurčená.

**Reprodukčná toxicita** Neurčená.

**Karcinogenita** Neurčená.

**Všeobecné poznámky** Toxikologické údaje o úplnom prípravku nie sú dostupné.  
Prípravok sa klasifikoval na základe výpočtov podľa smernice o nebezpečných prípravkoch.

## 12 Ekologické informácie

### 12.1 Toxicita

| Rozsah [%] | Látka |
|------------|-------|
|------------|-------|

|          |                                                         |
|----------|---------------------------------------------------------|
| 1 - <5   | etoxyláty alkoholov C9-11                               |
|          | LC50, (96h), ryby: 2,4 mg/l                             |
| 0,1 - <1 | kvaternárny kokoalkylmetylamín-etoxylovaný metylchlorid |
|          | EC50, (48h), Daphnia magna: 0,1 - 1 mg/l                |
|          | IC50, (72h), riasy: 0,1 - 1 mg/l. M=1                   |
| 1 - <5   | pyrofosforečnan štvorsodný, CAS: 7320-34-5              |
|          | EC50, (48h), Daphnia magna: 750 mg/l (IUCLID)           |

### 12.2 Perzistencia a odbúrateľnosť

**Správanie sa v zložkách životného prostredia** Neurčené.

**Správanie sa v čistiarnach odpadových vôd** Prípravok môže v čistiarnach odpadových vôd vyvolávať tvorbu peny.

**Biologická odbúrateľnosť** Povrchovo aktívne látky obsiahnuté v prípravku spĺňajú kritériá biologickej odbúrateľnosti, stanovené Nariadením ES č. 648/2004 o povrchovo aktívnych látkach.  
Podporné údaje tohto tvrdenia boli odovzdané príslušným orgánom na ich vlastné požiadanie alebo na požiadanie výrobcu povrchovo aktívnej látky.

**12.3 Bioakumulačný potenciál**

Nie sú dostupné žiadne informácie.

**12.4 Pohyblivosť v pôde**

Nie sú dostupné žiadne informácie.

**12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

Výsledky posúdenia PBT a vPvB nie sú dostupné, pretože hodnotenie chemickej bezpečnosti prípravku sa nevyžaduje alebo nevykonáva.

**12.6 Iné nepriaznivé účinky**

Ekologické údaje o úplnom prípravku nie sú dostupné.  
Prípravok sa klasifikoval na základe výpočtov podľa smernice o nebezpečných prípravkoch.

**13 Opatrenia pri zneškodňovaní prípravku****13.1 Spôsoby zneškodňovania odpadu**

|                                  |                                                                                                     |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Prípravok</b>                 | Zneškodnenie odpadu koordinujte s miestnymi orgánmi.                                                |
|                                  | Prípravok zneškodňujte ako nebezpečný odpad.                                                        |
|                                  | V prípade potreby zneškodnenie prípravku koordinujte s miestnymi orgánmi.                           |
| <b>Číslo odpadu (odporúčané)</b> | 070601*                                                                                             |
| <b>Znečistený obal</b>           | Neznečistené obaly sa môžu odobrať na recykláciu.                                                   |
|                                  | Obal, ktorý sa nedá vyčistiť, sa musí zneškodniť rovnakým spôsobom, ako prípravok v ňom obsiahnutý. |
| <b>Číslo odpadu (odporúčané)</b> | 150102*                                                                                             |

**14 Informácie o preprave prípravku****14.1 Číslo OSN**

Pozri bod 14.2 v súlade s názvom OSN pre účely prepravy.

**14.2 Vhodný názov OSN pre účely prepravy**

|                                                     |                                     |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Preprava po cestných komunikáciách podľa ADR</b> | NO DANGEROUS GOODS                  |
| <b>Námorná preprava podľa IMDG</b>                  | NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS" |
| <b>Letecká preprava podľa IATA</b>                  | NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS" |

**14.3 Triedy nebezpečnosti pri preprave**

Pozri bod 14.2 v súlade s názvom OSN pre účely preprav

**14.4 Obalová skupina**

Pozri bod 14.2 v súlade s názvom OSN pre účely preprav

**14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie**

Pozri bod 14.2 v súlade s názvom OSN pre účely preprav

**14.6 Osobitné opatrenia zo strany používateľa**

Príslušné informácie v oddieloch 6 až 8.

**14.7 Preprava vo veľkých objemoch podľa Prílohy II k MARPOL73/78 a Kódu pre IBC**

Neuplatňuje sa.

|                                                  |
|--------------------------------------------------|
| <b>15 Informácie o príslušnej právnej úprave</b> |
|--------------------------------------------------|

**15.1 Legislatíva upravujúca bezpečnosť látky alebo jej zmesí prípravku a a ňou spojenú ochranu zdravia a životného prostredia**

|                                              |                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PREDPISY EHS</b>                          | 1967/548 (1999/45); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (Reach); 1272/2008; 75/324/EEC (2008/47/EC); 453/2010/EC |
| <b>PREDPISY PRE PREPRUVU</b>                 | Klasifikácia podľa DOT, ADR (2011); Kód podľa IMDG (2011, 35. novelizácia.); IATA-DGR (2011).                                           |
| <b>NÁRODNÉ PREDPISY (SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO)</b> | Limity pracovnej expozície v platnom znení v októbri 2007.<br>CHIP 3/ CHIP 4                                                            |

**15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti**

Chemická bezpečnosť látok obsiahnutých v tejto zmesi sa nehodnotila.

|                          |
|--------------------------|
| <b>16 Iné informácie</b> |
|--------------------------|

|                                                 |                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>R-vety (Kapitola 03)</b>                     | R 41: Riziko vážneho poškodenia očí.<br>R 38: Dráždi pokožku.<br>R 36: Dráždi oči.<br>R 22: Škodlivý po požití.<br>R 50: Veľmi toxický pre vodné organizmy. |
| <b>Označenia nebezpečnosti (Kapitola 03)</b>    | H319: Spôsobuje vážne podráždenie očí.                                                                                                                      |
| <b>Dodržiavanie obmedzenia pri zamestnávaní</b> | Áno.                                                                                                                                                        |
| <b>Smernica ES č. 1999/13 o emisiách VOC</b>    | 0 %                                                                                                                                                         |

Vylúčenie akýchkoľvek budúcich nárokov:

Tu uvedené informácie sa zakladajú na našich súčasných poznatkoch. Nepredstavujú však záruku akýchkoľvek prípravku osobitých vlastností a nepredstavuje vzťah založený na zákonnej úprave.

Autorské práva: Chemiebüro®